

# Avance® Solo

# Patienteninformation

Ein paar Dinge sollten Sie beachten, wenn Sie eine Behandlung mit dem Avance-Solo Unterdruck-Wundtherapiesystem (NPWT) erhalten.





# Inhalt

## **Einführung in die Unterdruck-Wundtherapie (NPWT)**

Machen Sie sich mit der Unterdruck-Wundtherapie (NPWT) und mit Avance® Solo vertraut

**04–05**

## **Zu beachten bei der Verwendung von Avance® Solo**

Erfahren Sie, was bei einer Behandlung mit dem Avance® Solo-NPWT-System zu tun und zu vermeiden ist

**06–07**

## **Pflege Ihres Avance® Solo**

Informationen über die richtige Reinigung und Pflege Ihres Medizinprodukts und die Bedeutung der audiovisuellen Signale

**08–11**

**Hinweis:** Wenden Sie sich bitte umgehend an Ihr medizinisches Fachpersonal, wenn irgendwelche Probleme auftreten. Dazu gehören Blutungen, erhöhter Blutdruck oder Schwierigkeiten mit dem Gerät. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Pflegekraft.

Name: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

# Sie erhalten eine Behandlung mit Avance® Solo von Mölnlycke®

In dieser Broschüre finden Sie Informationen  
über die richtige Verwendung und Pflege des  
Produkts.

Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch.

## Aus welchen Einzelteilen besteht Avance® Solo?

Avance®  
Solo-Pumpe

Kanisterschlauch

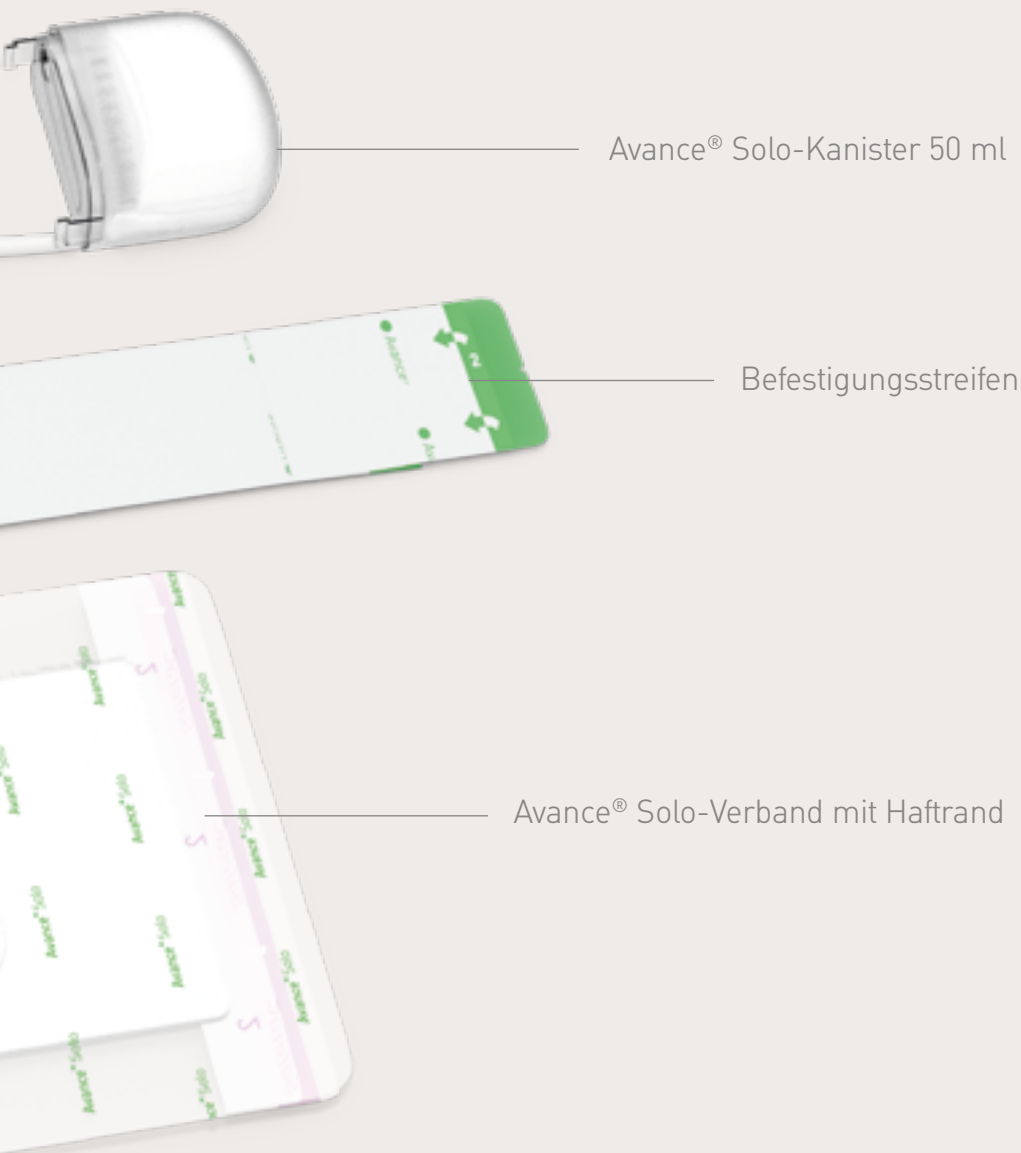
Verbandschlauch

## Was ist eine Unterdruck-Wundtherapie (NPWT)?

Die Unterdruck-Wundtherapie (NPWT) ist ein Verfahren zur Behandlung von Wunden mithilfe von Saugwirkung. Der Verband wird luftdicht appliziert, die Pumpe erzeugt einen Unterdruck und befreit so die Wunde von Wundsekret und Flüssigkeiten.

## Welche Vorteile hat die NPWT?

- Sie fördert die Heilung komplizierter und schlecht heilender Wunden<sup>1</sup>.
- Sie verbessert die Wundbettvorbereitung, wodurch die Heilung unterstützt wird<sup>1</sup>.
- Sie trägt zur Verringerung von Schwellungen bei und schützt die Wunde vor Verunreinigungen von außen<sup>2</sup>.



# Zu beachten bei der Verwendung von Avance® Solo

**Avance® Solo ist ein Medizinprodukt. Es ist wichtig, dass Sie pfleglich damit umgehen. Die unten stehenden Informationen stammen aus dem Benutzerhandbuch für Patienten. Die vollständigen Anweisungen, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen entnehmen Sie bitte auch dem Benutzerhandbuch für Patienten, das der Produktverpackung beiliegt.**

## Folgendes sollten Sie vermeiden

- Verbände selbst wechseln
- Den Verband, das Gerät, den Kanister oder die Schläuche einem Wasserstrahl, Kälte oder Hitze aussetzen (Betriebstemperatur 5–40 °C)
- Den Verband, die Pumpe, den Kanister oder die Schläuche in Wasser eintauchen
- Das System in einem Flugzeug verwenden. Entnehmen Sie während eines Flugs die Batterien.
- Das Gerät auseinandernehmen oder manipulieren
- Das Produkt für Kinder oder Haustiere zugänglich aufbewahren

## Wichtige Merkmale

- Achten Sie auf die optischen Signale und akustischen Alarme bei Leckage, Blockade und niedrigem Batteriestand, die die Avance® Solo-Pumpe ausgibt. Eine Liste der Signale und Alarme finden Sie auf Seite 11.
- Das regelmäßige Pulsieren der Pumpe zeigt an, dass das System aktiv ist und kontinuierlich überschüssiges Exsudat entfernt, um den erwünschten Unterdruck auf dieselbe Weise aufrechtzuerhalten, wie größere Stationärsysteme.
- Kontrollieren Sie, ob der Verband zusammengezogen ist und sich fest anfühlt. Falls nicht, wenden Sie sich bitte an eine medizinische Fachkraft

## Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt so tragen und platzieren, dass Folgendes vermieden wird

- Einklemmen oder Strangulieren (z.B. dass sich der Schlauch um ein Körperteil wickelt)
- Einschnüren oder Blockieren von Schläuchen
- Wenn Sie den Gürtel-Clip verwenden, achten Sie darauf, dass er an beiden Seiten des Bunds positioniert ist. Wenn Sie ihn aus Bequemlichkeitsgründen vorne befestigen, nehmen Sie ihn vor dem Hinsetzen ab, um zu verhindern, dass die Pumpe aus dem Gürtel-Clip geschoben wird.

# Handhabungshinweise bei der Körperpflege

Während einer Behandlung mit Avance® Solo sind kurze Duschen erlaubt. Dabei ist aber darauf zu achten, dass Sie den Verband, das Gerät, den Kanister oder die Schläuche keinem Spritzwasser aussetzen. Befolgen Sie die folgende Anleitung zur korrekten Handhabung Ihres Geräts während der Körperpflege, um Verunreinigungen zu vermeiden.

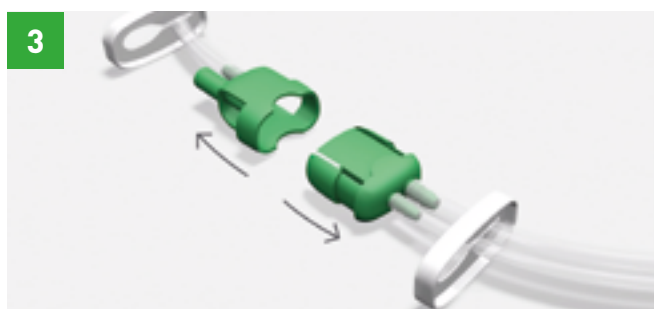
## Führen Sie diese Schritte durch, wenn Sie duschen möchten



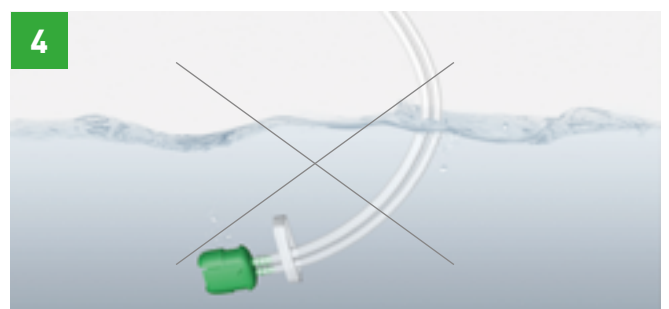
Unterbrechen Sie die Therapie, indem Sie auf den grünen Startknopf drücken und ihn nach zwei [2] Sekunden wieder loslassen.



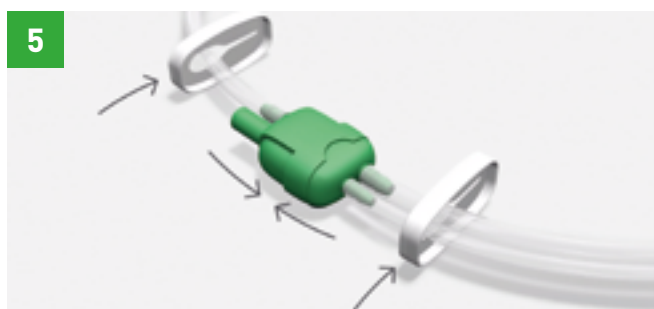
Klemmen Sie den Kanisterschlauch und den Verbandsschlauch durch Anbringen der Schieberschellen neben den grünen Anschlüssen ab und schieben Sie sie über die Schläuche, bis sie fest sitzen.



Trennen Sie den Kanisterschlauch mit der Pumpe vom Verbandsschlauch und platzieren Sie den Teil mit der Pumpe in sicherer Entfernung von der Dusche.



Stellen Sie sicher, dass der Verbandsschlauch beim Duschen nicht mit Wasser in Berührung kommt.



Verbinden Sie den Verband nach dem Duschen wieder mit der Pumpe und dem Kanister, indem Sie die grünen Anschlüsse einstecken. Lösen Sie die beiden Schellen, sobald die Schläuche angeschlossen sind.



Starten Sie die Therapie erneut, indem Sie den grünen Startknopf drücken und ihn nach zwei [2] Sekunden wieder loslassen, bis die Pumpe sich einschaltet und der Knopf blinkt.

# Avance® Solo Pflege

## Kanister- und Batteriewechsel

### Wechsel des Kanisters

Bei einem Blockadealarm der Pumpe können Sie durch das transparente Fenster auf der Rückseite des Kanisters sehen, dass der Kanister gewechselt werden sollte. Wenn Sie den Kanister wechseln möchten, führen Sie bitte folgende Schritte aus. Üben Sie den Kanisterwechsel immer zunächst bei Erhalt des Avance® Solo gemeinsam mit einer medizinischen Fachkraft.



Halten Sie die Pumpe an, indem Sie auf den grünen Startknopf drücken und ihn nach zwei (2) Sekunden wieder loslassen. Die Pumpe gibt zwei Signaltöne aus, um zu bestätigen, dass sie sich im Pausenmodus befindet.



Schieben Sie die Schlauchschellen bis nahe an die grünen Anschlüsse und drücken Sie beide Schellen über die Schläuche, um sicherzustellen, dass es beim Trennen nicht zu einer Undichtigkeit kommt.



Lösen Sie die Schläuche an der Rückseite der Pumpe. Drücken Sie kräftig auf die seitlichen Laschen und ziehen Sie mit leichtem Ruckeln, um den Kanister zu trennen. Bringen Sie den neuen Kanister an. Sie können damit rechnen, dass der Kanister sehr fest sitzt. Das ist normal und notwendig, um eine wirksame Dichtung aufrechtzuerhalten.



Schließen Sie die beiden grünen Anschlüsse wieder an, lösen Sie die Schelle am Verbandschlauch wieder und starten Sie die Pumpe neu, indem Sie den grünen Startknopf drücken und nach zwei (2) Sekunden wieder loslassen. Kontrollieren Sie die Wirksamkeit der Unterdrucktherapie, indem Sie prüfen, ob sich der Verband zusammenzieht und sich beim Anfassen fest anfühlt.

## Wechseln der Batterien

Bei einem Alarm wegen niedrigem Batteriestand bzw. nach 7 Tagen müssen Sie die zwei (2) Batterien wechseln. Verwenden Sie nur AA 1,5 V GP15LF Lithium-Batterien.

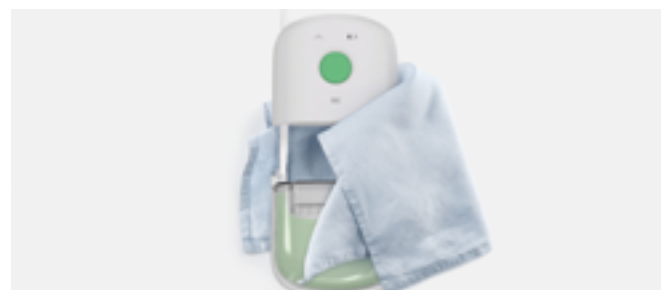
Führen Sie bitte die folgenden Schritte aus, um die Batterien zu ersetzen:

- Wenn die Pumpe nach wie vor aktiv ist, halten Sie sie an, indem Sie den grünen Startknopf für zwei (2) Sekunden drücken.
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Pumpe, indem Sie den Deckel zur Seite schieben.
- Entnehmen Sie die Batterien.
- Legen Sie neue Batterien ein und achten Sie darauf, dass der Pluspol (mit + gekennzeichnet) und der Minuspol (mit - gekennzeichnet) jeder Batterie mit der Kennzeichnung +/- im Batteriefach übereinstimmen.
- Schließen Sie das Batteriefach.
- Starten Sie die Pumpe erneut, indem Sie den grünen Startknopf für zwei (2) Sekunden drücken und ihn dann wieder loslassen. Kontrollieren Sie, ob die Unterdrucktherapie aktiv ist, indem Sie prüfen, ob sich der Verband zusammenzieht und sich beim Anfassen fest anfühlt.



## Reinigung der Pumpe

Eine gelegentliche Reinigung der Pumpe lässt sich durch Abwischen mit einem feuchten Tuch oder mit einem nicht scheuernden Reinigungsmittel ausführen. Halten Sie die Pumpe nicht unter fließendes Wasser.

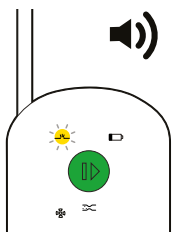


# Was bedeuten die Signale des Avance® Solo-NPWT-Systems?

Das Gerät informiert Sie mit verschiedenen Signalen darüber, ob es funktioniert oder Sie eingreifen müssen. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie die verschiedenen Signale hören können und verstehen.

## Alarmer und Fehlerbehebung

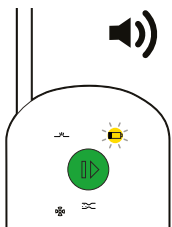
### Beschreibung der akustischen Alarmer und optischen Signale



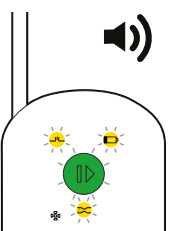
Die Anzeigeleuchte **UNDICHTIGKEIT** leuchtet einmal pro Sekunde auf.  
Die Pumpe gibt wiederholt einen Alarm (Signalton) aus und geht dann in den Pausenmodus.



Die Anzeigeleuchte **BLOCKADE** leuchtet einmal pro Sekunde auf.  
Die Pumpe gibt wiederholt einen Alarm (Signalton) aus und geht dann in den Pausenmodus.



Die Anzeigeleuchte **BATTERIESTAND NIEDRIG** leuchtet einmal alle fünf (5) Sekunden auf.  
Wenn die Batterieleistung nur noch für 4 Stunden ausreicht, leuchtet die Anzeigeleuchte **BATTERIESTAND NIEDRIG** einmal pro Sekunde auf und die Pumpe gibt wiederholt einen Signalton als Alarm aus.



Alle Anzeigeleuchten leuchten gleichzeitig auf, einmal pro Sekunde, und die Pumpe gibt wiederholt einen Alarm (Signalton) aus.

Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
<p>Es wurde eine Luftleckage festgestellt.</p>	<p><b>Um eine Undichtigkeit zu beheben:</b>          Drücken Sie die Ränder des Verbands und die Streifen fest an, um den Kontakt zur Haut zu verbessern.          Prüfen Sie, ob der Kanister an die Pumpe, der Kanisterschlauch an den Kanister und der Verbandschlauch an den Kanisterschlauch angeschlossen ist.          Drücken Sie auf den grünen Startknopf, um die Pumpe erneut zu starten.          Wenn die Undichtigkeit nicht behoben wurde, gibt die Pumpe erneut einen Alarm wegen einer Undichtigkeit aus und die Behandlung wird unterbrochen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihr medizinisches Fachpersonal.</p>
<p>Der Kanister ist voll oder die Schläuche sind blockiert.</p>	<p><b>Um eine Blockade zu beheben:</b>          Stellen Sie sicher, dass die Schläuche nicht eingeklemmt oder geknickt sind. Wenn der Kanister voll ist, wechseln Sie ihn entsprechend den Anweisungen auf Seite 8 in diesem Dokument oder im Benutzerhandbuch (in der Produktverpackung enthalten) in Absatz 7.3.          Drücken Sie auf den grünen Startknopf, um die Pumpe erneut zu starten.          Wenn die Blockade nicht behoben wurde, gibt die Pumpe erneut einen Blockadealarm aus und die Behandlung wird unterbrochen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihr medizinisches Fachpersonal.</p>
<p>Der Batteriestand ist niedrig.</p>	<p><b>Um die Batterien zu wechseln:</b>          Wechseln Sie die Batterien entsprechend den Anweisungen auf Seite 9 in diesem Dokument oder im Benutzerhandbuch (in der Produktverpackung enthalten) in Abschnitt 7.4. Verwenden Sie ausschließlich die von Mölnlycke Health Care für dieses Produkt vorgegebenen Arten und Modelle von Lithium-Batterien. Drücken Sie auf den grünen Startknopf, um die Pumpe erneut zu starten.</p>
<p>Alarm für <b>INTERNER FEHLER</b> und die Pumpe kann nicht gestartet werden.</p>	<p>Wenden Sie sich an Ihr medizinisches Fachpersonal oder an Mölnlycke Health Care.</p>

# Bewährt im Alltag

Mölnlycke® liefert innovative Lösungen für die Wundversorgung, zur Verbesserung der Sicherheit und Effizienz im OP sowie zur Vermeidung von Druckgeschwüren. Unsere Lösungen tragen zu besseren Behandlungsergebnissen bei und werden von klinischen und gesundheitsökonomischen Nachweisen gestützt.

Mit allem, was wir tun, verfolgen wir einen Zweck:  
Medizinische Fachkräfte dabei zu unterstützen, ihr Bestes zu geben. Und wir sind bestrebt, das täglich unter Beweis zu stellen.

**Referenzen:** 1. Apelqvist, J., Willy, C., Fagerdahl, A.M. et al. Negative Pressure Wound Therapy – overview, challenges and perspectives. J Wound Care 2017; 26: 3, Suppl 3, S1–S113. 2. Willy C, Agarwal A, Andersen CA, Santis GD, Gabriel A, Grauhan O, Guerra OM, Lipsky BA, Malas MB, Mathiesen LL, Singh DP, Reddy VS. Closed incision negative pressure therapy: international multidisciplinary consensus recommendations. Int Wound J 2016; doi: 10.1111/iwj.12612.

Erfahren Sie mehr unter [www.molnlycke.com](http://www.molnlycke.com)

Mölnlycke Health Care GmbH, Grafenberger Allee 297, 40237 Düsseldorf, Deutschland. T +49 211 920 880. [www.molnlycke.de](http://www.molnlycke.de)

Mölnlycke Health Care GmbH, Wagenseilgasse 14, 1120 Wien, Österreich. T +43 1 278 85 42. [www.molnlycke.at](http://www.molnlycke.at)

Die Marken Mölnlycke, Avance und Safetac sowie die Namen und Logos sind weltweit eingetragene Marken eines oder mehrerer Unternehmen der Mölnlycke Health Care Unternehmensgruppe. © 2021. Mölnlycke Health Care AB. Alle Rechte vorbehalten. DEATSUIM001928

Informationspflichten nach Art. 13 DSGVO: <https://www.molnlycke.de/informationen-zu-dieser-seite/datenschutzrichtlinien/>

